



Από τους γονείς στα παιδιά
From Parents to Children

23-25 Σεπτεμβρίου, 2005
September 23-25, 2005

ΠΟΛΥΧΩΡΟΣ ΑΘΗΝΑΪΣ • ATHINAIS

Οι επιπτώσεις της
ψυχικής διαταραχής
των γονέων στα παιδιά

The impact of
parental mental illness
on their children

e-mail: parentsonchildren@cnc.gr

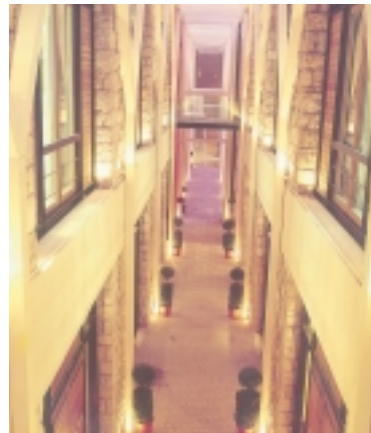
Co-organizers

Department of Child Psychiatry, Athens
University Medical School, "Aghia Sophia"
Children's Hospital

Hellenic Society of Child and Adolescent
Psychiatry

Association for the Psychosocial Health
of Children and Adolescents (A.P.H.C.A.)

Under the auspices of the European Society
for Child and Adolescent Psychiatry (ESCAP)



<http://www.athinais.com.gr>

ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

Η ΑΘΗΝΑΪΣ αληθίνει την απρόσωπη εικόνα των συμβατικών συνεδριακών κέντρων και διαμορφώνει μια ολοκληρωμένη πρόταση για τις νέες, αυξημένες απαιτήσεις του 21ου αιώνα.

Με πρωτοποριακό σχεδιασμό, προηγμένο οπτικοακουστικό εξοπλισμό, άρτια τηλεπικοινωνιακή υποδομή και δυνατότητες εκθεσιακής προβολής, οι αίθουσες της ΑΘΗΝΑΪΔΑΣ συνθέτουν ένα πρότυπο συνεδριακό κέντρο σύγχρονης τεχνολογίας και υψηλής αισθητικής.

Διεύθυνση: Καστοριάς 34-36, Βοτανικός, Αθήνα, 104 47
Τηλ.: 210 348 0000, Φαξ: 210 348 0007

CONGRESS VENUE

ATHINAIS lends a new, unconventional meaning to conferring and poses a high quality alternative that meets the demanding requirements of the 21st century.

Exceptionally designed and offering the latest in audiovisual, communication and exhibition facilities, the ATHINAIS halls comprise an outstanding conference centre with advanced features and sophisticated style.

Address: 34-36 Kastorias St., Athens 104 47
Tel.: +30 210 348 0000, Fax: +30 210 348 0007

ΘΕΜΑΤΑ / TOPICS

- Αγχώδεις Διαταραχές
- Ανάπτυξη του Παιδιού
- Αντικοινωνική Διαταραχή Προσωπικότητας
- Γενετικοί Παράγοντες
- Δεσμός
- Διαταραχές Διατροφής
- Διαταραχές Διάθεσης / Συναισθήματος
- Διαταραχές Διαγωγής
- Διαταραχές Προσωπικότητας
- Διπολικές Διαταραχές
- Δυσθυμία
- Επιλόχεια Κατάθλιψη
- Καταθλιπτικές Διαταραχές
- Οικογενειακή Λειτουργία
- Οριακές Διαταραχές
- Παράγοντες Επικινδυνότητας
- Περιβαλλοντικοί Παράγοντες
- Προστατευτικοί Παράγοντες
- Συννοσηρότητα
- Σχιζοφρένεια
- Τεμπεραμέντο
- Χρήση Ουσιών
- Ψυχική Ανθεκτικότητα
- Ψυχική Διαταραχή της Μητέρας
- Ψυχική Διαταραχή του Πατέρα
- Anxiety Disorders
- Child Development
- Antisocial Personality Disorder
- Genetic Factors
- Attachment
- Eating Disorders
- Affective / Mood Disorders
- Conduct Disorders
- Personality Disorders
- Bipolar Disorders
- Dysthymic Disorder
- Postnatal Depression
- Depressive Disorders
- Family Functioning
- Borderline Disorders
- Risk Factors
- Environmental Factors
- Protective Factors
- Comorbidity
- Schizophrenia
- Temperament
- Drug Abuse
- Resilience
- Maternal Mental Illness
- Paternal Mental Illness

CONGRESS ORGANIZER



C&C International SA
Conventions & Congresses
16 Paradissou St., 151 25 Athens, Greece
Tel.: +30 210 6889 100, Fax: +30 210 6844 777
<http://www.cnc.gr>

MEMBER OF I A P C O
(International Association
of Professional Congress Organizers)

Certified by ISO 9001:2000



ΜΕΛΟΣ ΜΕΛΟΣ

Α΄ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ • FIRST ANNOUNCEMENT



www.parentsonchildren.gr

Φορείς Οργάνωσης

Παιδοψυχιατρική Κλινική Ιατρικής Σχολής
Πανεπιστημίου Αθηνών,
Νοσοκομείο Παιδών "Αγία Σοφία"

Παιδοψυχιατρική Εταιρεία Ελλάδος

Εταιρεία Ψυχοκοινωνικής Υγείας του Παιδιού
και του Εφήβου (Ε.Ψ.Υ.Π.Ε.)

Υπό την αιγίδα της Ευρωπαϊκής Εταιρείας
Παιδικής και Εφηβικής Ψυχιατρικής (ESCAP)

Οργανωτική Επιτροπή Organizing Committee

Πρόεδρος: Ι. Τσιάντης

Γεν. Γραμματέας: Ε. Σουμάκη

Ταμίας: Χ. Ασημόπουλος

Μέλη:

Μ. Αθανασάκη
Λ. Αθανασσοπούλου
Ι. Ανδριώτης
Ξ. Βαρβαρέσου
Α. Κατριβάνου
Γ. Κολαΐτης
Κ. Λαδοπούλου
Ε. Μποτζάκης
Α. Παραδεισιώτου
Ε. Τσαλαμανιός
Κ. Χάρη
Β. Χατζαρά
Σ. Χριστογιώργος

President: J. Tsiantis

Secretary General: E. Soumaki

Treasurer: Ch. Assimopoulos

Members:

M. Athanassaki
L. Athanassopoulou
J. Andriotis
X. Varvaessou
A. Katrivanou
G. Kolaitis
K. Ladopoulou
E. Botzakis
A. Paradissioutou
E. Tsalamaniotis
K. Chari
V. Xatzara
S. Christogiorgos

Διεθνής Επιτροπή

International Advisory Committee

E. Caffo
B. Crammer
E. Hibbs
C. Hosman
J. Henderson
B. Martindale

L. Murray
F. Palacio-Espasa
T. Solantaus
R. Talseth
J. Trowell
P. Vostanis

Επιστημονική Επιτροπή Scientific Committee

Α. Αλεξανδριδής
Γ. Αμπατζόγλου
Δ. Αναγνωστόπουλος
Δ. Αναστασόπουλος
Δ. Γεωργιάδης
Χ. Ιεροδιακόνου
Γ. Καπρίνης
Γ. Καρανάνας
Ι. Κουγιουμτζάκης
Γ. Κρεατσάς
Α. Κωνσταντόπουλος
Σ. Κωτσόπουλος
Μ. Λιακοπούλου
Ο. Μαράτου
Μ. Μαρκοβίτης
Σ. Μπεράτη
Χ. Πουλιόπουλος
Α. Ραμπαβίλης
Π. Σακελληαρόπουλος
Ν. Τζαβάρης
Ε. Τσανίρα
Κ. Χριστιανόπουλος
Γ. Χριστοδούλου
Γ. Χρούσος

A. Alexandridis
G. Abatzoglou
D. Anagnostopoulos
D. Anastassopoulos
D. Georgiadis
Ch. Ierodiakonou
G. Kaprinis
G. Karadanas
J. Kougioumtzakis
G. Kreatsas
A. Constantopoulos
S. Kotsopoulos
M. Liakopoulou
O. Maratou
M. Markovitis
S. Berati
Ch. Pouloupoulos
A. Rabavilas
P. Sakelliaropoulos
N. Tzavaras
E. Tsanira
K. Christianopoulos
G. Christodoulou
G. Chroussos

Αγαπητοί Συνάδελφοι,

Με ιδιαίτερη χαρά σας προσκαλούμε στο Ευρωπαϊκό Συνέδριο *Από τους Γονείς στα Παιδιά*, με θέμα «Οι επιπτώσεις της ψυχικής διαταραχής των γονέων στα παιδιά», το οποίο θα πραγματοποιηθεί 23-25 Σεπτεμβρίου 2005 στην Αθήνα.

Όλοι γνωρίζουμε πόσο σημαντικό είναι να μεγαλώνει κανείς με ψυχικά υγιείς γονείς, αλλά η καθημερινή μας εμπειρία μάς φέρνει αντιμέτωπους, ολοένα και περισσότερο, με παιδιά που έχουν γονείς με προβλήματα ψυχικής υγείας - γονείς αγχώδεις, καταθλιπτικούς, ψυχωσικούς, εθισμένους στο αλκοόλ ή σε άλλες ουσίες, ή γονείς με διαταραχή προσωπικότητας. Γνωρίζουμε, για παράδειγμα, ότι τα δύο τρίτα των γυναικών και περισσότεροι από τους μισούς άντρες με συναισθηματικές διαταραχές είναι γονείς.

Σύγχρονες μελέτες αποδεικνύουν ότι το ένα τρίτο των παιδιών που μεγαλώνουν με γονείς που αντιμετωπίζουν προβλήματα ψυχικής υγείας παρουσιάζουν συναισθηματικές και συμπεριφορικές διαταραχές, ενώ πολλές πτυχές της ανάπτυξης αυτών των παιδιών μπορούν να επηρεαστούν εξαιτίας γενετικών ή/και περιβαλλοντικών παραγόντων. Επιπλέον, τα χαρακτηριστικά στοιχεία της προσωπικότητας και οι αντιδράσεις των παιδιών μπορούν είτε να εντείνουν είτε να περιορίσουν τα προβλήματα στην οικογένεια.

Χρειάζεται να μάθουμε πολλά ακόμα, όπως, για παράδειγμα, τους ακριβείς μηχανισμούς με τους οποίους αναπτύσσεται ή όχι αποκλίνοσα ψυχοκοινωνική συμπεριφορά στα παιδιά και τους εφήβους ως αποτέλεσμα της ψυχικής διαταραχής των γονιών. Η έγκαιρη διάγνωση και θεραπευτική αντιμετώπιση του παιδιού που παρουσιάζει τέτοιου είδους προβλήματα είναι κεφαλαίως σημαντικές. Ποιος είναι ο ρόλος της πρόληψης και πώς μπορεί αυτή να επιτευχθεί; Πώς μπορεί ο/η υγιής σύζυγος, η ποιότητα της γονεϊκής φροντίδας ή η συναλληλιά μέσα στην οικογένεια να οδηγήσει στη δημιουργία ή μη προβλημάτων στο παιδί; Πώς μπορεί η πρωτοβάθμια υγειονομική περίθαλψη να βοηθήσει μέσω της προληπτικής εξέτασης, της εκπαίδευσης, της στήριξης και της παραπομπής των γονέων σε ειδικούς ψυχικής υγείας;

Ελπίζουμε ότι η Αθήνα θα αποτελέσει τον ιδανικό χώρο για να συζητήσουμε θέματα σαν και αυτά και να αναζητήσουμε απαντήσεις.

Εκ μέρους της Οργανωτικής Επιτροπής

Ιωάννης Τσιάντης

Αν. Καθηγητής Παιδοψυχιατρικής
Πρόεδρος του Συνεδρίου

Dear Colleagues,

We are glad to invite you to the European Conference "From Parents to Children: The Impact of Parental Mental Illness on Children", which will be held on September 23-25, 2005 in Athens, Greece.

We all know the importance of having and being grown up by mentally healthy parents. However in our everyday practice we deal more and more with children of problem parents; parents who are anxious, depressed, psychotic, alcoholic or other substance addicts or personality disordered. We know for example that two thirds of women and more than half of men with affective disorders are parents.

Current evidence indicates that one third of children born to parents with mental illness present with persistent emotional and behavioural disturbances; at the same time, many facets of these children's development may be affected because of genetic and/or environmental reasons. In addition, children's characteristics and responses can either exacerbate or reduce the intensity of problems in the family.

We still have to learn a great deal on how psychosocial deviance in children and adolescents does or does not develop as a result of parental illness. Early recognition and treatment of problem children is essential. What is the role of prevention and how can it be achieved? How can a healthy spouse, the quality of parenting or the family interaction influence the development or not of problems in the child? Can primary health care providers help by screening, educating, supporting and referring parents to mental health professionals?

We hope that the city of Athens will be the ideal place to discuss questions like these and try to find some answers.

On behalf of the Local Organizing Committee,

John Tsiantis
Professor
President of the Conference

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ / PROGRAMME

Παρασκευή, 23 Σεπτεμβρίου 2005

Friday, September 23, 2005

09:00-19:00

Θα ακολουθήσει Εναρκτήρια Τελετή & Δεξίωση
Opening Ceremony & Welcome Reception will follow

Σάββατο, 24 Σεπτεμβρίου 2005

Saturday, September 24, 2005

09:00-18:00

Κυριακή, 25 Σεπτεμβρίου 2005

Sunday, September 25, 2005

09:00-15:00

ΣΥΝΕΔΡΙΕΣ

- Διαλέξεις
- Στρογγυλά Τραπέζια
- Συμπόσια
- Ελεύθερες Ανακοινώσεις
- Ομάδες Εργασίας
- Αναρτημένες Ανακοινώσεις

SESSIONS

- Lectures
- Round Tables
- Symposia
- Oral Presentations
- Work Groups
- Poster Presentations

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ

Αποστολή Προκαταρκτικού Προγράμματος	10 Απριλίου 2005
& Φόρμες Περιλήψεων Εργασιών:	
Προθεσμία Υποβολής Περιλήψεων	
Εργασιών:	15 Ιουνίου 2005
Λήξη Προεγγραφών:	10 Ιουλίου 2005

KEY DATES

Delivery of the Preliminary Programme	
& of the Abstract Form:	April 10, 2005
Abstract Submission Deadline:	June 15, 2005
Pre-registration Deadline:	July 10, 2005

Επίσημες γλώσσες του Συνεδρίου είναι τα ελληνικά και τα αγγλικά για τις οποίες θα υπάρχει ταυτόχρονη μετάφραση.

The languages of the Congress are Greek and English and there will be simultaneous interpretation from and into both of them.